



Distr.
LIMITED

A/50/L.56/Rev.1
15 December 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

Пятидесятая сессия
Пункт 20b повестки дня

УКРЕПЛЕНИЕ КООРДИНАЦИИ В ОБЛАСТИ ГУМАНИТАРНОЙ ПОМОЩИ И ПОМОЩИ В
СЛУЧАЕ
СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ,
ВКЛЮЧАЯ СПЕЦИАЛЬНУЮ ЭКОНОМИЧЕСКУЮ ПОМОЩЬ: СПЕЦИАЛЬНАЯ
ЭКОНОМИЧЕСКАЯ
ПОМОЩЬ ОТДЕЛЬНЫМ СТРАНАМ И РЕГИОНАМ

Буркина-Фасо, Габон, Мадагаскар и Южная Африка:
пересмотренный проект резолюции

Помощь в восстановлении Мадагаскара после стихийных бедствий 1994 года

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 48/234 от 14 февраля 1994 года,

ссылаясь также на резолюции Экономического и Социального Совета 1994/36 от 29 июля 1994 года и 1995/43 от 27 июля 1995 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря об осуществлении ее резолюции 48/234 1/ и,
в частности, содержащиеся в нем выводы,

с озабоченностью отмечая, что, несмотря на усилия, предпринятые правительством Мадагаскара и международным сообществом, в частности организациями системы Организации Объединенных Наций, мобилизованных ресурсов по-прежнему недостаточно и что Мадагаскар остается уязвимым для последствий стихийных бедствий,

1/ A/50/292-E/1995/115.

отмечая, что для осуществления программ обеспечения готовности к стихийным бедствиям, реконструкции и восстановления районов, пострадавших в результате стихийных бедствий, требуются значительные средства, которые выходят за рамки реальных возможностей страны,

отмечая также, что каждая страна несет ответственность за принятие превентивных мер на случай стихийных бедствий и что усилия в области развития, по-прежнему предпринимаемые на национальном уровне, будут содействовать активизации усилий по реконструкции и восстановлению,

считая, что устойчивое развитие Мадагаскара зависит от долгосрочной способности обеспечения готовности к стихийным бедствиям, способности принятия превентивных мер на случай стихийных бедствий и преодоления последствий этих повторяющихся климатических явлений, и признавая, что помощь в этой области необходимо оказывать с учетом этого,

1. выражает признательность Генеральному секретарю и международному сообществу, Департаменту по гуманитарным вопросам Секретариата и Программе развития Организации Объединенных Наций за предпринимаемые ими усилия, с тем чтобы дополнить мероприятия правительства Мадагаскара по осуществлению программ обеспечения готовности к стихийным бедствиям и восстановления и реконструкции районов и секторов, пострадавших в результате стихийных бедствий;

2. настоятельно призывает все государства и правительственные и неправительственные организации, а также органы, программы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, в частности международные финансовые учреждения, оказывать правительству Мадагаскара более значительную поддержку в целях принятия превентивных мер на случай стихийных бедствий и смягчения их воздействия на процесс развития страны;

3. просит Генерального секретаря продолжать свои усилия по мобилизации необходимых ресурсов для оказания помощи правительству Мадагаскара в восстановлении страны;

4. просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции.
